

# Uradni list

## Evropske unije

# C 124 A



Slovenska izdaja

## Informacije in objave

Letnik 63

17. april 2020

Vsebina

V *Objave*

UPRAVNI POSTOPKI

**Računsko sodišče**

2020/C 124 A/01

Objava prostega delovnega mesta ECA/2020/6 – Pooblaščen oseb za varstvo podatkov (eno delovno mesto – funkcionalna skupina AD, razred AD 9–AD 12) .....

1

SL



## V

(Objave)

## UPRAVNI POSTOPKI

## RAČUNSKO SODIŠČE

**OBJAVA PROSTEGA DELOVNEGA MESTA ECA/2020/6 – Pooblaščen oseba za varstvo podatkov****(eno delovno mesto – funkcionalna skupina AD, razred AD 9–AD 12)**

(2020/C 124 A/01)

**O EVROPSKEM RAČUNSKEM SODIŠČU**

Evropsko računsko sodišče (v nadaljnjem besedilu: Sodišče) je neodvisni zunanji revizor EU. Ustanovljeno je bilo leta 1975 in je ena od sedmih institucij EU. Sedež ima v Luxembourg, zaposluje pa približno 900 revizijskih, podpornih in upravnih uslužbencev vseh narodnosti EU.

Deluje kot kolegijski organ, ki ga sestavlja 27 članov, po eden iz vsake države članice EU. Revizorji Sodišča preverjajo, ali EU vodi dobre računovodske evidence, ali pravilno uporablja svoja finančna pravila ter ali njene politike in programi dosegajo svoje zastavljene cilje in ali so stroškovno učinkoviti.

Sodišče s svojim delom prispeva k izboljševanju finančnega poslovanja EU ter spodbuja odgovornost in transparentnost. Sodišče opozarja na tveganja, daje zagotovilo, prikazuje pomanjkljivosti in uspehe ter svetuje oblikovalcem politike in zakonodajalcema EU. Svoja opažanja in priporočila predstavlja Evropskemu parlamentu, Svetu EU, nacionalnim vladam in parlamentom, pa tudi splošni javnosti.

V skladu z uredbo o varstvu podatkov, tj. Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup>, ima pooblaščen oseba za varstvo podatkov, ki jo neposredno imenuje Sodišče, neodvisno funkcijo.

**KAJ PONUJAMO**

Sodišče je sklenilo, da na podlagi člena 29(2) Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije (v nadaljevanju: kadrovski predpisi) začne postopek zaposlovanja za imenovanje pooblaščen osebe za varstvo podatkov (v nadaljevanju: pooblaščen oseba) (razred AD 9–AD 12) in pripravi rezervni seznam primernih kandidatov. Ta izredni postopek zaposlovanja, ki zadeva delovno mesto, za katero se zahtevajo posebne kvalifikacije, bo potekal hkrati z notranjim in medinstitucionalnim postopkom v skladu s členom 29(1) (a) do (c) kadrovskih predpisov, da bo imel organ za imenovanja večjo izbiro kandidatov.

Vloga, mandat in odgovornosti pooblaščen osebe so določeni v Uredbi (EU) 2018/1725 in izvedbenih pravilih Sodišča za funkcijo pooblaščen osebe. Pooblaščen oseba na neodvisen način zagotavlja, da institucija pravilno uporablja pravo in varuje posameznike pri obdelovanju njihovih osebnih podatkov, ki ga izvaja Sodišče.

Pooblaščen oseba bo pod vodstvom predsednika med drugim odgovorna za to, da:

— na neodvisen način zagotavlja, da Sodišče izpolnjuje svoje obveznosti glede varstva podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725,

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

- obvešča Sodišče in njegove zaposlene, povečuje njihovo ozaveščenost ter jim svetuje o vprašanih glede varstva osebnih podatkov,
- svetuje o splošnih upravnih ukrepih, ki bi lahko vplivali na varstvo osebnih podatkov, zlasti na področju novih tehnologij,
- zagotavlja, da so upravljavci in posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, obveščeni o svojih pravicah in obveznostih v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725,
- službam Sodišča daje mnenja in svetuje o obdelavi osebnih podatkov na Sodišču in v postopku odobritve za upravljanje sprememb,
- vodi evidenco in zapisnik dejanj obdelave osebnih podatkov, ki jih izvaja Sodišče,
- vodi evidenco o kršitvah varstva osebnih podatkov,
- vodi anonimno evidenco za namene uveljavljanja pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki,
- obravnava in preučuje pritožbe ter druge zahteve posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in vodi preiskave na podlagi pritožb ali na lastno pobudo na svojem področju pristojnosti,
- na zahtevo ali na lastno pobudo preiskuje zadeve in dejstva v zvezi z morebitnimi kršitvami določb iz Uredbe (EU) 2018/1725 in o tem ustrezno poroča,
- pripravlja smernice in postopke v zvezi z najboljšimi praksami na področju varstva podatkov ter spodbuja uporabo načel vgrajene in privzete zasebnosti,
- sodeluje z upravljavcem pri izvajanju ocen učinka dejanj obdelave osebnih podatkov na zasebnost,
- odgovarja na zahteve Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in v okviru svojih pristojnosti sodeluje z njim na njegovo zahtevo ali na lastno pobudo,
- obvešča Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o dejanjih obdelave podatkov, ki bi verjetno utegnila pomeniti posebna tveganja, in
- se redno udeležuje sej z delovnega področja varstva podatkov, je dejavna v medinstitucionalnem sodelovanju in vzpostavi medsebojno izmenjavo informacij z drugimi institucijami in organi EU.

Uspešni kandidati bodo razvrščeni na podlagi njihovih ustreznih delovnih izkušenj, in sicer: najmanj devet let za razred AD 9, 12 let za razred AD 10, 15 let za razred AD 11 in 18 let za razred AD 12.

Osnovna mesečna plača za razred AD 9 (stopnja 1) znaša 8 002,30 EUR, za razred AD 12 (stopnja 1) pa 11 590,57 EUR.

V skladu s pogoji v kadrovskih predpisih se lahko ta osnovna plača, obdavčena z davkom Unije in oproščena nacionalnega davka, poveča za nekatera nadomestila, ki so odvisna od posameznikovih okoliščin in sestave gospodinjstva.

Institucije EU imajo svoj pokojninski sistem in sistem socialnega zavarovanja, ki temeljita na prispevkih, odbitih od osebnih dohodkov.

Otroci zaposlenih lahko brezplačno obiskujejo Evropsko šolo.

## **KAJ IŠČEMO**

### **I. POGOJI ZA PRIJAVO**

Na ta postopek zaposlovanja se lahko prijavijo kandidati, ki ob roku za prijavo izpolnjujejo naslednje pogoje za prijavo:

### 1. Pravne zahteve

V skladu s členom 28 kadrovskih predpisov mora kandidat izpolnjevati naslednje zahteve:

- biti državljan ene od držav članic Evropske unije,
- uživati vse državljske pravice,
- imeti izpolnjene vse zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka,
- izpolnjevati pogoj osebnostne primernosti za opravljanje nalog.

### 2. Kvalifikacije

V skladu s členom 5 kadrovskih predpisov se zahteva:

- raven izobrazbe, pridobljene po zaključku univerzitetnega študijskega programa, ki traja najmanj štiri leta ali več, ki se dokazuje z diplomom, ali
- raven izobrazbe, pridobljene po zaključku univerzitetnega študijskega programa, ki traja vsaj tri leta, ki se dokazuje z diplomom, in vsaj eno leto ustreznih delovnih izkušenj.

Upoštevajo se samo kvalifikacije, ki so bile pridobljene v državah članicah EU ali za katere so organi v teh državah članicah izdali spričevalo o enakovrednosti.

### 3. Delovne izkušnje

Vsaj devet (9) let dokazanih delovnih izkušenj s polnim delovnim časom, od katerih mora biti pet (5) let relevantnih za naloge pooblaščenih oseb za varstvo podatkov, po pridobitvi kvalifikacij, ki dokazujejo dokončanje ravni izobrazbe, zahtevane kot pogoj za prijavo zgoraj.

### 4. Znanje jezikov

Ker sta angleščina in francoščina uradna delovna jezika Sodišča, se zahteva, da kandidat obvlada razumevanje, govorjenje in pisno sporočanje v enem od teh jezikov najmanj na stopnji C1, v drugem pa najmanj na stopnji B1.

Za oceno svojega znanja jezikov glejte:

<http://europass.cedefop.europa.eu/sl/resources/european-language-levels-cefr>

## II. POSEBNE ZAHTEVE

### 1. Znanje na zadevnem področju

- Dokazane delovne izkušnje v zvezi z uporabo zakonodaje s področja varstva osebnih podatkov, po možnosti pri delu v evropskih institucijah, agencijah ali organih ali povezanih službah v okviru nacionalne uprave neke države članice EU ali pri delu z navedenimi,
- poznavanje informacijskih tehnologij, vključno z vidiki tehnične varnosti.

### 2. Kvalifikacije, ki pomenijo prednost

- Univerzitetna diploma s področja prava, informacijskih tehnologij ali katerega koli drugega področja, relevantnega za prej navedene naloge,
- potrdilo o pridobljeni kvalifikaciji „strokovnjak za varstvo osebnih podatkov“, ki ga izda organ za potrjevanje, opisan v členih 42 in 43 Uredbe (EU) št. 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup> (Splošna uredba o varstvu podatkov), ali mednarodno združenje za varstvo podatkov.

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

### 3. Mehke veščine

- Sposobnost za kakovostno opravljanje dela in najučinkovitejšo uporabo razpoložljivih virov ter izkazovanje odprtosti, dostopnosti, vljudnosti in nepristranskosti,
- dokazana sposobnost analiziranja kompleksnih informacij, pretehtanja različnih možnosti na jasen in strukturiran način, dajanja in izvajanja priporočil ter sprejemanja dobrih odločitev,
- dokazana sposobnost za delo pod pritiskom in ob upoštevanju kratkih rokov, pravočasno sprejemanje odločitev ter reorganizacijo prednostnih nalog glede na spremembe v hitro razvijajočem se delovnem okolju,
- odlične analitične sposobnosti ter sposobnost za reševanje težav in sporov,
- odlične pogajalske sposobnosti in zmožnost zagovora načel in pravic v zvezi z varstvom podatkov pred višjim vodstvom Sodišča, revidiranci in ponudniki storitev,
- odlične medosebnostne in komunikacijske sposobnosti.

### POSTOPEK

Izbirna komisija bo opravila predizbor kandidatov, ki izpolnjujejo pogoje za prijavo, na podlagi njihovega znanja in/ali izkušenj z zadevnega področja in izpolnjevanja kvalifikacij, ki pomenijo prednost, kot je navedeno v odstavkih o posebnih zahtevah v oddelku II zgoraj. Na ta način bo izbrala največ deset kandidatov <sup>(3)</sup>, ki bodo povabljeni na razgovor, dopolnjen s pisnim preizkusom sposobnosti.

Pri razgovoru in v preizkusu usposobljenosti bodo ocenjene mehke veščine kandidatov, kot je navedeno v odstavkih o posebnih zahtevah v oddelku II zgoraj, pa tudi njihove tehnične sposobnosti.

Na koncu tega postopka bo izbirna komisija pripravila rezervni seznam z največ petimi kandidati, ki najbolj izpolnjujejo zahteve tega razpisa prostega delovnega mesta. Izbrani kandidati bodo razvrščeni po abecedi.

Uvrstitev na rezervni seznam nikakor ne pomeni pravice do zaposlitve. Organ Sodišča za imenovanja je odgovoren za vse ponudbe za zaposlitev. Seznam bo veljal do 31. decembra 2021. Njegovo veljavnost bo mogoče podaljšati.

### PRIJAVE

**Rok za oddajo prijav je 22. 5. 2020 opoldne (po srednjeevropskem času).**

Prijave, ki morajo biti v angleščini ali francoščini, je treba poslati **izključno po spletnem obrazcu**, objavljenem za ta razpis delovnega mesta na:

[https://www.eca.europa.eu/sl/Pages/JobOpportunities.aspx#page-search—index—lang—en\\_US](https://www.eca.europa.eu/sl/Pages/JobOpportunities.aspx#page-search—index—lang—en_US)

Priložiti jim je treba naslednje dokumente:

- motivacijsko pismo (**največ tri strani**),
- posodobljen življenjepis (**največ tri strani**), za katerega je treba uporabiti predlogo Europass in v katerem morajo biti navedeni natančni datumi (glej <http://europass.cedefop.europa.eu/>),
- uradniki EU, ki delajo zunaj Sodišča, morajo poleg prej navedenih dokazil predložiti dokument, ki potrjuje njihovo funkcionalno skupino, razred in status uradnika,
- uspešni kandidati v javnih natečajih ali kandidati, ki so na rezervnih seznamih, morajo v svoji prijavi (življenjepis/motivacijsko pismo/obrazec za prijavo) navesti referenčno številko natečaja ali rezervnega seznama.

Pri ocenjevanju vaše prijave se bodo upoštevale samo informacije iz vašega življenjepisa in motivacijskega pisma.

---

<sup>(3)</sup> Če se bo prijaviilo dovolj kandidatov.

Te informacije bodo šteje kot verodostojne in točne, za njihovo verodostojnost in točnost pa je odgovoren kandidat.

Po potrebi morajo kandidati na zahtevo predložiti pisna dokazila o svojih kvalifikacijah, delovnih izkušnjah in sedanjih dolžnostih.

Zainteresirani kandidati morajo spletno prijavo izpolniti pred iztekom roka. Kandidatom priporočamo, da z oddajo prijav ne čakajo do zadnjih nekaj ur pred iztekom roka. Izkazalo se je namreč, da se s približevanjem roka za oddajo vlog večja tveganje preobremenitve sistema, zato obstaja možnost težav pri pravočasnem oddajanju vloge.

**Prijave, ki ne bodo popolnoma v skladu s temi navodili, bodo izločene.**

#### **POLITIKA ZAPOSLOVANJA**

Sodišče si v skladu s svojo politiko enakih možnosti in členom 1(d) kadrovskih predpisov prizadeva za raznolikost in spodbuja enake možnosti. Sprejema prijave brez diskriminacije na kakršni koli osnovi ter sprejema ukrepe, s katerimi zagotavlja, da uravnoteženo zaposluje ženske in moške, kot je zahtevano v členu 23 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. Sodišče je sprejelo tudi ukrepe, ki so namenjeni usklajevanju poklicnega in zasebnega življenja.

Če za sodelovanje v izbirnem postopku potrebujete posebno ureditev ali pripomočke (zaradi prizadetosti ali invalidnosti), prosimo, da dovolj zgodaj pošljete e-sporočilo na naslov ECA-Recrutement@eca.europa.eu.

#### **VARSTVO PODATKOV**

Sodišče zagotavlja, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov.

Za več informacij pogledajte izjavo o varstvu posameznikovih podatkov pri zaposlovanju na naslednjem naslovu:

[https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies/Specific\\_Privacy\\_Statement\\_vacancies\\_SL.PDF](https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific_Privacy_Statement_vacancies/Specific_Privacy_Statement_vacancies_SL.PDF).

#### **ZAHTEVA ZA PRESOJO – PRITOŽBA IN TOŽBA – PRITOŽBA EVROPSKEMU VARUHU ČLOVEKOVIH PRAVIC**

Če menite, da je bila v katerem koli delu izbirnega postopka odločitev v zvezi z vami napačna, ste upravičeni do:

##### *I. Zahteve za ponovno presojo odločitve izbirne komisije*

Vložite lahko utemeljeno pisno zahtevo za ponovno presojo odločitve izbirne komisije. Ta zahtevo je treba poslati v desetih dneh od obvestila o odločitvi komisije na naslov: ECA-Recours@eca.europa.eu.

##### *II. Pritožbe*

V skladu s členom 90(2) kadrovskih predpisov lahko v treh mesecih od obvestila o sklepu Sodišča o zavrnitvi vaše vloge vložite pritožbo na navedeni sklep. Pritožbo morate poslati na naslov:

Generalni sekretar  
Evropsko računsko sodišče  
12, rue Alcide de Gasperi  
L-1615 Luxembourg  
LUKSEMBURG

##### *III. Tožbe*

Če je vaša pritožba zavrnjena in menite, da ste bili zaradi tega oškodovani, imate možnost, da v skladu s členom 91 Kadrovskih predpisov vložite tožbo na Sodišče Evropske unije. Tožbo mora vložiti odvetnik v treh mesecih od obvestila o odločitvi, da je bila pritožba zavrnjena.

*IV. Pritožbe Evropskemu varuhu človekovih pravic*

Če menite, da je Evropsko računsko sodišče pri vodenju vaše zadeve zakrivilo nepravilnosti, lahko vložite pritožbo Evropskemu varuhu človekovih pravic, potem ko ste spor najprej poskusili rešiti z Evropskim računskim sodiščem. Evropskemu varuhu človekovih pravic je treba poslati pisno pritožbo v dveh letih po tem, ko ste izvedeli za relevantna dejstva v zvezi z vašo zadevo. Spletni obrazec za pritožbe je na voljo na spletišču Evropskega varuha človekovih pravic. Pritožba Evropskemu varuhu človekovih pravic nima odložilnega učinka na roke za prej omenjene postopke.

---









ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije  
Evropske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL